



Client: EPA	Client Approval:
Campaign: WORKER PROTECTION STANDARD	Production Date:
Shipment Date:	Flight Date:
Title: El Hábito de Cambiarse la Ropa	Notes/Length:

English or SFX/Direction	Spanish Text Script
<i>Story telling approach. The characters can also be switched to females.</i>	<i>(LOS DOS PERSONAJES PUEDEN SER, INDISTINTAMENTE HOMBRE O MUJER)</i>
<p>You hear an announcement that indicates the end of the working day</p> <p>JUAN: (With a mischievous tone) Buddy, it's time to take off your clothes.</p> <p>JOSÉ: (In a tone of disbelief) What's going on, buddy?</p> <p>ANNOUNCER: No, it's not a joke. If you work in the field or handle pesticides, at the end of the working day it is necessary to change all your clothes - trousers, shirt, scarves, caps and shoes. The pesticides that are on plants and in the dirt can stick to your clothes and shoes.</p> <p>JUAN: I learned during training that I shouldn't go near my family or enter the house until I've changed out of my work clothes.</p> <p>JOSE: That's good advice buddy!</p> <p>ANNOUNCER: That's right. Don't take risks. Work clothes should also be washed separately from the household laundry and it is necessary to wash and</p>	<p><i>Se escucha un aviso que indica el fin de la jornada laboral</i></p> <p>JUAN: (Con tono pícaro) Compadre, llegó la hora de quitarse la ropa...</p> <p>JOSÉ: (Con tono de incredulidad) ¿Qué pasó compadre?</p> <p>LOCUTORA: No, no es broma. Si trabajas en el campo o manejas pesticidas, al final de la jornada laboral es necesario cambiarse toda la ropa, pantalón, camisa, pañuelos, gorras y zapatos. Los pesticidas que están en las plantas y en la tierra se pueden pegar a la ropa y a los zapatos.</p> <p>JUAN: Aprendí en un entrenamiento que no me debo acercar a la familia o entrar a la casa hasta que no me haya cambiado la ropa de trabajo.</p> <p>JOSÉ: ¡Qué buen consejo compadre!</p> <p>LOCUTORA: Así es. No corras riesgos. La ropa de trabajo debe también lavarse separadamente de la ropa de familia y es necesario asearse y bañarse</p>



bathe before eating, drinking, using your cell phone and even chewing gum.

ANNOUNCER: Better safe than sorry ... For more information in Spanish on the revised Worker Protection Standard and the important changes for farmworkers and pesticide handlers, visit laredhispana.org.

Tagline: A message from this station, the United States Environmental Protection Agency and laredhispana.org.

antes de comer, beber, usar el teléfono celular y hasta mascar chicle.

LOCUTOR: Más vale prevenir que lamentar... Para más información en español sobre las revisiones del Estándar para la Protección del Trabajador y los cambios importantes para los trabajadores agrícolas y manipuladores de pesticidas visita laredhispana.org.

Tagline: Un mensaje de esta estación, la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos y laredhispana.org.